

日本語

納 税 証 明 書

納税義務者 (特別徴収義務者)	住所（所在地） 氏名（名 称）
--------------------	------------------------

記

年度又は事業年度	税 目	納付（納入）すべき額	納付（納入）済額	未 納 額
令和 3 年度	市 ・ 府 民 税	40. 000 円	20. 000 円	20. 000 円
その他の事項 （例 1）未納額は納期未到来分（給与所得等に係る特別徴収あり） （例 1）未納額のうち¥10,000 は納期未到来分 （例 1）公的年金からの特別徴収あり				

上記のとおり証明します。

令和 3 年 6 月 1 日

京都市長

英訳

納税証明書
CERTIFICATE OF TAX PAID

Taxpayer	Address:
	Name:

Fiscal Year	Tax Category	Tax Payable Amount	Paid Amount	Unpaid Amount
Fiscal 2021	Municipal and Prefectural Residence Taxes	¥ 40,000	¥ 20,000	¥ 20,000

Notes

- 1 The above unpaid amount of tax is not yet due.
(Special collection through the salary and wages is being implemented.)
- 2 10,000 yen in the amount of unpaid tax is not yet due.
- 3 Special collection through public pension is being implemented.

I certify that the above mentioned information is correct.

June 1st, 2021

Mayor of Kyoto